

开门的那把钥匙



很荣幸来到我们教会！这对我也有点意外。我知道今晚是守圣餐的晚上，如果我在附近某个地方，我总是喜欢进来守圣餐。因为它是……我认为所有的基督徒都应该期盼来领受圣餐，因为耶稣说：“你们若不吃它，就与我无分了。”所以这是……来到这教会一直是个极大的荣幸。今晚，内维尔弟兄说他有一点沙哑，想要我来给我们的会众讲道。我告诉他，我很乐意这么做。我也想要通知说如果……

2 明晚是男人的聚会，明晚，教会里的理事们和商人们在这里，在星期一晚上的例行聚会上，他们的……要跟承建商做一个决定。我猜想你们大家都明白我们的一我们的一我们的文件通过了，我们可以盖教堂了。所以，它通过了，或许这个星期开始动工。据我所知，这个星期教堂动工。在杰弗逊维尔这里他们拒绝我们做这件事。但我们去了州政府印第安纳波利斯，他们准许我们了。所以我们要盖了。或许这个星期动工。明晚聚会之后就会知道。明晚聚会之后，如果他们这个星期不动工，如果有事情发生，承建商这个星期不能动工，那他就会在下个星期动工。

3 这个即将到来的周末，星期六晚上，下个星期的星期天早上和晚上，接下来的这个星期六和星期天，若主愿意，我想再有一个三合一的聚会，就像我们几个星期前所做的。然后我们……那将是星期六晚上，接着是星期天早上，再之后是星期天晚上。接下来的这个，那就是本月十三号和十四号。

4 在那之后，一些弟兄和我就要离开，去科罗拉多州打猎旅行，然后再回来。如果这教堂，旅行结束时，如果这是主的旨意，在我再次离开去参加聚会之前，我想或许花整个星期来传讲《启示录》的**七个印**。就在……就像我们讲**七个教会时代**一样，现在，紧接着的就是**七个印**了。

5 也许再过大约两、三个星期就可以了，因为他们说，根据他们要安排来建教堂的工人数目来看，他们可以，我们十天或十

五天就可以建好这个教堂了，大概是那样。那时，我们就有座位容纳两倍的人，或三倍，或许更多。这是为什么我想一直等到那个时候。

6 因为上个星期六和星期天，太拥挤了，你们知道。下午二点，教堂还没有开门之前，人们就站在这里，要进入教堂。次日早上五点，一个护士住在我隔壁，从那里过来，说：“早上五点，教堂周围到处就挤满了人。”所以，那些人们，当他们进来时，就没有位置了，他们很沮丧，就走了。那些站的人挤着，他们挤在过道上，都抽筋儿了等等。我看到妇女站在那里，流着汗，你知道，像那样，汗从她们身上流出来。某个男的让出他的座位，把椅子让给某个女的；然后他站着，直到腿都疼了，别的人再让给他位置。你们知道，像那样，真是可怜，妈妈带着生病的小孩等等，真糟糕。

7 所以，现在我们想要通过盖一个更大的教堂，来改变这个。我们将会有一个好地方，有时候……孩子会造成一些干扰，比如孩子哭；瞧，为此我们要有一个房间，让妈妈可以进去，仍然可以看到聚会，把广播接到房间里。也根据它应该要有的样子去设主日学房间和一切。若主愿意，那就会在即将来到的这个星期开工。

8 你们大家都对这件事百分之百投票支持，所以我们就完全照着去做，瞧？教会有最高的权柄。教会说什么，就是什么。理事或其他任何人……每个理事都只有一票。牧师也只有一票。是以教会为主，那是一那是教会的民主，教会的主权。以整体来说，教会拥有发言权。就是这样。我们喜欢那样，因为我们没有主教、等级制度或监督等人告诉我们**这个、那个或别的**。那是圣灵在教会里，做说话的工作。我喜欢那个规则，它非常好。

9 我问：“你们大家都想等到我们有了足够的钱，把教堂拆掉，盖一个大教堂吗？”这个拿到了理事会上，但理事们无法决定。我作为总监督，于是他们请我来问教会。所以，我说：“现在我们有了足够的钱来扩建教堂的规模，把所有的装修得跟我们之前所拥有的完全不一样。”我说：“现在我们可以马上

做那件事，或是攒钱等到我们有足够的钱在别的地方盖全新的教堂。”

10 我们在教会里就这件事投票，全体一致投票通过，要“现在就盖教堂，现在就盖一座更大的教堂。”我们就持守那个决定。

11 杰弗逊维尔这里的部门拒绝了我们，说我们不能做这件事。我们就越过他们，去了印第安纳波利斯，让州府接管这事。后来他们回话，“可以建，”我们有权利盖了。所以，现在城市跟它没关系了；是州府让我们盖的。所以我们得到了许可，现在承建商手里有许可证了，我猜想他们随时准备动工。

12 明天晚上，如果承建商说他想下星期动工，那么，我就取消这些聚会……直到我们开始讲**七个印**。如果承建商下星期不能动工，那么，接下去的星期天、星期六和星期天，我就在离开前举行聚会。

13 我本想这个星期天举行这个聚会，后来发现今晚是守圣餐的晚上，所以我就取消了这个星期天的聚会。因为有那么多人，你无法好好地守圣餐，以后当我们有更大教堂时，我们就可以了。

14 呐，我们有了一个未来的总统。那个……哦，你们知道我的意思是什么，他不久前刚刚出生在希克森弟兄的家里。如果我们弹钢琴的姐妹，如果她愿上来，给我们用钢琴起一个调，“带他们进来，”或一首那类的歌，如果你愿意的话。希克森弟兄家里盼望很久的这位小绅士，已经来到了。他是个非常好的小家伙，他肯定是希克森夫妇的宝石。他们都是我们的宝石；我们爱他们，他们是我们真正的兄弟姐妹。我们感谢神让这个小家伙生在他们家里，这件事也彻底改变了这个家庭。麻烦那作爸爸妈妈的现在把这个小家伙带来奉献。呐，经文说：“他们带小孩子、儿童来见耶稣，让他可以给他们接手，祝福他们”。

15 呐，世界上有人相信他们所说的“婴儿洗礼”。就是，他们带来这些小家伙，根本没有让他们完全受洗，因为他们只是洒点水在他们身上。呐，我们在圣经任何地方都找不到那个，就是他们曾经给任何人、大人点水礼过，更别说孩子了。

16 所以，洗礼是一个承认，表明恩典的内在工作已经完成了。小婴孩不知道罪。所以，当耶稣死在十字架上，他受死要除去世人的罪。当婴孩成了一个人，出生在世界上，他们没有他们自己的罪；所以，他们不用做悔改。但耶稣基督的血除去了那个罪。当然婴孩是生在罪里，在罪孽里成形的，来到世上说谎话，他们本性是罪人，但耶稣基督的血为他赎罪了。但当婴孩到了负责任的年龄，知道什么是对和错了，那么他就得为他所做的悔改。他现在的罪就像他生在罪里的罪一样；那是人的罪，这时的罪是亚当和夏娃所犯的；那个罪藉着耶稣基督的血被神消除了。呐，婴孩没有罪要悔改，直到他犯罪了，那时他就得悔改。瞧？当他悔改了，那时就是要受洗的时候，他是要用浸在水中的方法受洗的。

17 在那个时候前，我们跟随圣经的教训，就是，“他们带小孩子来见耶稣，让他可以给他们按手，祝福他们。”今晚，这对可爱的父母把这个小婴孩带到牧师和我这里来奉献。他们觉得把他放在基督的代表手中，他们就是把他放在基督手中。然后我们凭着信心带给神，感谢他们带他来这里，求神祝福他，我们称之为“婴孩奉献”。

18 呐，你们知道我对我自己的孩子是怎么做的。今晚我有一个小女儿在荣耀里了，她曾在这祭坛上被奉献给主。今晚我有一个小儿子和女儿坐在后面，他们还没有受洗。一个十一岁，今天我跟她一撒拉一直谈洗礼的事。约瑟只有七岁，所以他受洗还太年幼了，至少到……如果他渴望受洗，说神把受洗放在他心里，那时我就会做。但作为小婴孩，我只是把他们奉献给主，因为那是经文对这件事的教导。

19 内维尔弟兄，请你现在和我走到这个好孩子那里。[伯兰罕弟兄走近希克森弟兄和姐妹—编注。]我怕把……那是霍林吗？霍林？是的，小霍林。司提反·霍林。好，那很好。哇，我还以为他在睡觉呢。那是希克森家的天性，有任何事情发生时。那天我看见他，我说：“总统，”等等。当然，那称呼对他也太小了，瞧，说他是一位“总统”。你好吗？瞧，我知道那对任何一位敬畏神的母亲来说都必定是一个财富。你们不这么认为吗？非常可爱。现在，希克森弟兄和希克森姐妹，作为基督的仆人，

作为你们的牧师，我凭信心把这个婴孩带到耶稣基督的膀臂中，你们希望把孩子放在他的膀臂中。

20 当牧师和我手里抱着婴孩站在这里时，让我们低头。

21 我们的天父，在圣经里，他们带小孩子来见你，让你可以给他们接手，祝福他们。主啊，他们真是蒙祝福了。现在，为要跟随你的榜样，你所做的事，主啊，我们已经努力地仔细读圣经，跟随这榜样，正如你所做的一样。这对父母，希克森弟兄和姐妹，他们是我们教会里的可爱门徒，他们把你交给他们照看的、这个喜乐的小家伙带给我们。主啊，他是从你来的。你赐给他们这个孩子。现在他们渴望把他的小生命献给你，服侍你。我祈求你祝福这个孩子，愿你赐他长寿。若是可能，愿他活着看见主的再来。我祈求你祝福他，无论他在哪里。愿他在基督徒的家里被抚养大，因为他出生在一个基督徒家里。愿这个家里继续这样。若是可能，愿这个爸爸妈妈活着看见这个孩子站在讲台上，传讲福音。父啊，他们更愿看见他那样，胜于在白宫的宝座上或其它任何地方，因为他们是你的仆人，渴望孩子的生命成为对神的工作的一个奉献和祝福。

22 现在，父啊，我祈求你祝福这孩子。愿神的恩典降在他身上，愿他一生健康快乐。我们再次祈求，愿爸爸妈妈活着看见他长大。祝福我们奉你的名所祝福的孩子。

23 现在，小司提反·霍林·希克森，我把你献给耶稣基督，让我们所祈求的祝福降在你身上。我的小弟兄，愿你健康快乐，活着荣耀神。我们奉耶稣基督的名求。阿们。

神祝福你。神祝福你们大家。很可爱的孩子。

我们在那里永不变老，永不变老；

在那地上，我们永不变老。

永不变老，永不变老；

在那地上，我们永不变老。

24 那该有多好，不是吗？年幼的将成为大人，老年人将变得年轻。那有多好啊，不是吗？我们永不生病，永无痛苦，永远不死。

25 呐，这些聚会，内维尔弟兄已经通知了。我现在也想通知，不要忘了那场聚会，还有那些他所宣布的聚会。还有，几年前常来教会的一位福特太太，两天前我刚带她到她女儿那里，她八十岁了，昨晚八点去见主了，我想是的。她的葬礼仪式，星期三牧师和我将在库茨礼拜堂举行，十点—十点半，这个星期三。福特太太，福特……我想我忘了她的……利未，利未·福特太太。我们的……她就是你们在我的书里看到的那位劳埃德·福特的妈妈，他想为我保留那套童子军衣服，我只得到剩下来的一条裤脚。呐，那是一那是这男孩的妈妈。所以那天我带她上来，跟她一同祷告，这个可怜的老人。她去见主耶稣了。

26 呐，若主愿意，我这儿有些东西想要通知的，这些聚会，如果安排在下一个星期，我好像把它们放在这儿了，或应该说至少我以为我已放在这儿了，关于下个星期我所要讲的，下个星期聚会的内容。如果我——我认为……我本以为我把它放在这本册子里了；我不知道我是放了还是没放。是的，在这里。若主愿意，星期六晚上我想传讲“为什么一个人影响另一个人的生命”这个主题。星期天早上我想传讲“金字塔的压顶石”。星期天晚上我想传讲“**我的向导**”，下个星期天晚上讲“**我的向导**”这个主题。现在愿主祝福那些事和帮助我，因为我在外一段时间了，给我一些上下文可以把它们串起来。

27 呐，今晚我们要快点，来讲一些东西。顺便说一下，我这里有一封信，是刚刚邮寄来的，比利刚才拿到它，说一些弟兄在密歇根州，这封信是从传道人协会来的，他们写了很多事。使事情变得一团糟的就是那个，你瞧？他们在这里声称一些弟兄在那里说我打发他们去那里，他们在传讲男人应该离开自己的妻子，寻找自己属灵的伴侣，说我是绝对不会犯错误的。还说没有一样事……哦，一些你们所听见的最可怕的事。传道人协会抓住了这件事，他们写了一封关于这事的信，说我打发他们去那里，导致了许多混乱。一些人预言说一个男人应该离开**这个**妻子，去娶**那个**。呐，这个教会知道我们不支持像那样的瞎说。

28 我们相信圣经。我们相信当男人接受一个女人成为他妻子，只有死能使他们分开。就是那样而已。我们不相信像那样的东

西。我们也不相信自由性爱。我们不相信那东西。我们绝对相信圣经，也只相信这个。所以我要复印它，复印这封信，把答复写上，然后登在杂志上，那就——那就应该平息这件事了。不管怎样我希望对他们的答复能平息这事。

29 呐，今晚，在我们打开圣经之前，让我们对我们的主说说话。

30 我们的天父，我们正在奉主耶稣的名就近你施恩的宝座，就是那位从荣耀中下来、向我们打开神财富的伟大者。我们为这位伟大的耶稣多么感谢你，他是神的彰显，亲自向我们显现，我们藉着他得到救赎，罪过得已赦免。现在我们已经出死入生了，因为我们相信他。因为经上记着他的话，他说：“那听我话，又信差我来者的，就有永生，不至于受审，是已经出死入生了。”

31 主啊，今晚请祝福你的道。待会儿我们在这里要守圣餐。基督徒，天国的公民要聚集在祭坛周围，他们在那里要领我们所说的“圣餐”，你留给我们的那部分圣餐，要表明我们相信你为我们的罪受死，第三天复活了，直活到永永远远。我们行这些事，直到你再来，我们也是这样被吩咐的，要照着经文说的来做。洁净我们的心，脱离邪恶的念头和我们所做、违背你伟大旨意的一切事。父啊，赦免我们，今晚赐给我们你的恩典。当我们读你的道和传讲你的道时，求你在你的道中给我们掰开生命的饼。我们奉主耶稣的名求。阿们。

32 呐，在《启示录》中，只要读一节而已，我想读第20节，哦，应该说是第20章第1节。

我又看见一位天使从天降下，手里拿着无底坑的钥匙和一条大链子。

33 呐，我想传讲，如果可以的话，如果我可以从这节取出主题的话，或者从这个主题取出一段上下文，在以下二十或二十五分钟讲，我想称它为“**开门的那把钥匙**”。呐，我不想让它成为“几把钥匙”，因为彼得被赐给了“天国的几把钥匙”。但我想称这个为“**开门的那把钥匙**”。讲完这个后，我想马上就圣餐讲几点，就在今晚我们领圣餐之前。

34 呐，一把钥匙。当我们读的时候，我在这里注意到，这位天使从天降下，手里拿着一把钥匙。我相信是在《启示录》13章或19章，我们又发现另一位天使拿着一把钥匙下来。钥匙是，钥匙的目的是要打开某个东西的锁，某个被锁上的东西，或者某个应该被锁上的东西。一把钥匙是为那个目的被赐下的。

35 现在有许多种的钥匙，因为我们有许多用途的钥匙。有开仓库的钥匙；有开自己家的钥匙；有开汽车的钥匙。我们称它们钥匙，它们是钥匙。它们可以复制许多次。或者是家里，有时候可以制造我们所称之为万能钥匙的。换句话说，这种钥匙有一些沟槽，开锁时，只要用某个方式转动锁，几乎什么门都能打开，叫做“万能钥匙”。它跟许多钥匙的结构一样，所以能打开各种的锁，我们的家甚至我们的汽车，它可以复制。还有……

36 除非是用手，否则钥匙打不开任何的门。必须有某个东西来使用钥匙。钥匙本身不会用自己。必须有某个东西来使用钥匙。

37 就像我讲话所用的这个麦克风。这麦克风是个哑巴。除非有东西向它说话，否则它自己不能说话。必须有东西向它说话。所以那不是麦克风在说话；乃是那个声音或（背后的）噪音，经由麦克风传送声波到你耳朵里。

38 呐，在传福音上也是这样的。不是我们自己作传道人的；我们不是福音。但我们只是传送器，通过人这样一个代理向听者传送神的声音。

39 一个异象也是一样。现在我还没有什么异象要跟教会说的。但如果圣灵先向我显一个异象，然后我把那个异象传送给它所指示的那个人。所以，那不是我的，不是我，异象不是我，不是我。乃是神赐下异象，我充当了一个传送器，把异象的信息带给人们。

40 呐，钥匙也是一样的。对不起。钥匙只有被一个人握在手里时才能打开门。瞧，必须是手。呐，今晚我就钥匙所要讲的，只有一只手能握住这把钥匙，就是信心的手。它是唯一能握住这

钥匙的东西。手也可以握住别的钥匙，但需要一只信心的手来握住那把钥匙。

41 呐，我们以打开知识的钥匙为例。呐，一个人必须，如果他想要积累知识，瞧，有通往那个的钥匙。有一个方法是这个人必须打开的。他必须拿起书来学习，他不能……没有人可以替他学。他们可以教他，但他必须得学习。这事能成就的唯一方式，他必须抓住那把钥匙，那里有东西向他打开或……启示他正在寻求的知识。

42 有人想要弹钢琴，他们……或说想学音乐。他们不知道他们该怎么做，他们可以去那里，教师可以一节又一节教课，但他们却永远学不会。他们就是握不住开启那个奥秘的那把钥匙，调子等等的节奏和声音是怎么响的。它需要钥匙。

43 数学，有一把通往数学的钥匙，你必须掌握它的窍门。我看见有的人可以拿四排数字，伸出手指，每个手指按在一排数字上，像那样往下移，可能有五、六位数，然后把答案写在下面。一次计算四排数字，从一到九之间的任何数字。瞧，我计算一排数字都费劲，除非我有足够的手指和脚趾来数，把一排数字算出来。我就是没办法找到那把钥匙。但是你瞧，一些人就是有那把钥匙，知道如何做这件事。

44 有一把通往知识的钥匙，一个人追求知识。有一把通往科学的钥匙，科学研究。呐，那是一把伟大的钥匙。人们都寻找那把钥匙。

45 就像以前他们发现了原子，知道有原子，原子组成分子等等。呐，他们开始研究，有人相信，如果那个原子把所有东西结合在一起，如果那原子被旋转，那就会把它所结合的东西分开。因为万物都是靠原子支撑的，我们知道那个。呐，那个柱子靠原子支撑。你是靠原子结合在一起的。青草、树木，一切都是靠原子结合在一起的。瞧，如果那个原子全都转向一个方向，如果它可以分裂，再转回来，那么它就会毁灭。呐，伟大的科学家相信那事可以发生，他们工作，又工作，他们研究了一小时又一小时，一星期又一星期，一年又一年，直到最后他们征服了它。

46 我相信是托马斯·爱迪生发明了电灯，他们说这人有知识，他能将电变成光。他是灯泡的发明者。晚上他甚至不睡觉。他手里拿一块三明治吃，坐在那里研究和工作。在他头脑背后的某个地方，有个东西跟他讲他可以做到。那是什么？那是一把能开创方法的钥匙。

47 几年前，有一个人，他相信他有写连环漫画的天赋。他相信他手里握着那把钥匙。他想要……他去……他住在堪萨斯州。他去见堪萨斯城某个大报社的编辑，带着他的一些作品进去。编辑说：“先生，你根本没有这种天才。没有必要尝试了，你干不了的。”但那并未让他满意。他知道他有。他再三回去尝试，但他（那编辑）拒绝了他。最后，他去别的地方，他们也拒绝了他，说：“先生，你根本不行。你干不了。”但他相信他能做。呐，就是要那样，他手里有些东西！最后，他找到了写小稿子的工作，我相信是给一个教会做主笔什么的，为教会写某种小连环漫画。他自己租了一个老鼠滋生的车库，老鼠在那个地方到处跑，在他的床单上也到处都是，他注意到了某只小老鼠的特性。米老鼠的故事就是在那里诞生的。现在，他是个千万富翁，就是沃特·迪斯尼。为什么？他手里有某个东西，他知道他握着；他知道他能做。每个伟大的成就都是这样形成的。男人、女人手里有某个东西，使得他们知道他们能做。

48 小儿麻痹症袭击了这个国家。现在，我们大家都被命令要去接种这个疫苗来消灭它。当小儿麻痹症袭击……昨天我在路上开车时，正在听一个医生讲；某个路易斯维尔的医生。他说：“几年前，当这个大瘟疫袭击路易斯维尔，”说：“如果有人站在我所站的地方，同一个时间里看见五十七个人使用人工呼吸器，男的、女的、男孩、女孩，因为一种叫‘小儿麻痹’的疾病而瘫痪，却对它无计可施。”他说：“我决不想再看见那样的事。”

49 但科学认为：“如果有像小儿麻痹这样邪恶的东西，那肯定应该有什么东西能抵抗它的。”他们争战，那些消防员，他们穿着靴子站在街上；他们伸出帽子，他们乞求，他们乞讨，他们做了一切，想要找到打开解脱之门的钥匙。最后，一个名叫索尔克的基督徒绅士发现了疫苗。为什么？有一个危险的邪恶，有一个

危险的杀手；那肯定在某个地方有钥匙能为人再打开解脱的锁，沙克疫苗就是伟大的疗法。哦，钥匙能做的事是何等大！疫苗生产出来了，现在正用这个疫苗消灭小儿麻痹，因为那是“永不疲劳、永不放弃”的事；那把钥匙放在某个地方。有东西可以预防那种病，他们定意要找到它。

50 如果有这样的邪恶，像小儿麻痹、白喉、天花、黄热病、破伤风、牙关紧闭症等等，那科学……这些邪恶，他们昼夜争战，直到他们能找到一种预防它的疫苗，因为它是邪恶的，它是杀手；更何况有一把救恩的钥匙给那在罪恶牢房里的人呢？有一把开那扇门的钥匙来释放人脱离罪恶。

51 通常一把钥匙，当它开锁时，当你找到一把钥匙，这把钥匙必定是要打开某个财宝，某个有价值的东西，不然你根本就不会把它锁起来。如果它不值得锁起来，那就随便它去了。但当它值得锁起来时！所以，一把钥匙通常是某个东西的符号，或进到某个有价值的东西的方法。钥匙，就是为了那个目的，呐，它是用来打开某个有价值的东西的。

52 呐，我们在《约翰福音》10章读到，耶稣说：“我是羊圈的门。我就是门，”不是一扇门，是“这扇门，唯一的门。我就是道路，唯一的道路、真理、生命，若不藉着我，没有人能往父那里去。我是羊圈的门，凡在我以先来的，都是仇敌，都是贼，是强盗。”他是羊圈的门。他是救恩的门。

53 “在天下人间，没有赐下别的名，你可以靠着得救，只有通过耶稣基督的名。”不是教会，不是宗派，不是信条，不是任何东西的教义；只有通过耶稣的名。他就是那把钥匙。难怪彼得在五旬节那天可以用其中的一把！他们想知道如何进入那扇门。他用了钥匙。只有一把钥匙，因为只有一扇门。“我就是门。”彼得有开那扇门的钥匙。他说：“你们各人要悔改，奉耶稣基督的名受洗，叫你们的罪得赦，就必须领受神的财宝。”那是开门的钥匙，耶稣就是那扇门。

只有一扇通往医治的门，耶稣就是那扇门。

54 只有一扇通往平安的门。是的。“我将我的平安赐给你们。”他是唯一通往真正平安的门。你可能认为你有了平安。你可能

积攒了足够的钱去购买住宅；你可能积攒了足够的钱给你的孩子买衣服，买食物吃，你可能积攒了足够的名望在人们当中受欢迎。但当你晚上脱掉鞋子，准备躺下来，只有一样东西能给你平安。那就是，如果你知道那个晚上你就要死了，只有一个平安，那就是，耶稣是平安。他是我们的平安。

55 他是我们的医治。“我是耶和华你们的神，医治你们的一切疾病。”

56 他是通往天堂的门。除了藉着耶稣基督，没有别的门或别的方法。他是通往天堂的门。

57 呐，耶稣是通往这一切东西的门，而信心就是打开那扇门的钥匙。呐，如果耶稣是通往神所有这些应许的门，对他已完成之工作的信心就打开了神国里一切财宝的每扇门。明白了吗？钥匙是……信心是打开神所做的每个应许的钥匙。信心的钥匙做了那件事，对他已完成之工作的信心。我们正在谈的就是这些钥匙。

58 呐，在《希伯来书》11章，我在这里写下了一大串的信心的英雄。信心是开这扇门的钥匙，堵了狮子的口。信心是钥匙，打开了监牢的锁。是信心，信心的钥匙，灭了烈火的猛势，逃脱了刀剑的锋刃，得死人复活。是信心，对永生神信心的钥匙。那只手，那能拿起信心钥匙的男人、女人，能打开神所做的每一个应许。但如果你没有得到那把钥匙，你只是在摸索，你永远打不开它。你只是在瞎撞，因为这钥匙……

59 任何正确制造的钥匙都能打开锁里头的控制杠，它需要某个形状、某个样式的钥匙来转动那些控制杠。只要有一点控制杠不对路，就会把整件事搞乱。

60 所以，我相信全备的福音，神的一切话，它释放了神的能力，并将他的祝福转向人们。它是这扇门的钥匙，打开了门。哦，那些伟大的英雄，圣经的那些先知和伟人拥有那把钥匙！那就是为什么他们可以堵了狮子的口，灭了烈火的猛势，逃脱了刀剑的锋刃，得死人复活，行各样的奇事，因为他们拥有那把钥匙，他们知道它管用，因为它是由经文所生的钥匙。

61 呐，如果我是用一把信条的钥匙摸索，我就不知道它会做什么。如果说：“我的教会教导**这个**，”我不知道那个。

62 但当圣经教导它，我就把信心的钥匙握在手里或心里，说：“那是神的道。”那会灭了烈火的猛势，会为病人打开医治，会为失丧者打开救恩。我必须走向那扇门，凡事都要奉他的名。“你们无论做什么，或说话或行事，都要奉耶稣基督的名。”知道你拿到的钥匙就是信心，因为它是由经文制造的钥匙。呐，如果它是信条的钥匙，宗派的钥匙，我就不知道它会做什么。但如果它是经文的钥匙，它就会开锁，因为神是这么说的。呐，哦，难怪他们能灭了烈火的猛势，等等，他们有钥匙。

63 神对那些先知们一点头，就没有东西能阻止他们了。他不需要做，好像他有时候对我或对你（我希望不是）做的一样，一次又一次地敲打，一直告诉我，“去做**这事**，”然后你就蹒跚而行，“再去做**这事**，”“回去再做这事；你没有把它做对。”只要点一下头！他们就能感受到圣灵告诉他们，“这是要做的事，”就没有东西能阻止他们了。弟兄，他们堵了狮子的口；他们逃脱了刀剑的锋刃；他们灭了烈火；他们做了所有的事。只要神点一下头，因为他们手里握着钥匙，那个伟大的信心！他们为神做事，因为没有东西能阻止他们。哦，多么荣耀！

64 就像一次有个年轻人去见一个老弟兄，他是属神的老人，神的一个老先知。他听到那人一直在做见证，一直讲说神的良善，神是怎样的，基督是什么，一直在讲。最后，这个年轻人将要被按立去事奉了，所以他去见这个老圣徒，他对他说：“先生，我想问你一个问题。”

他说：“问吧，年轻人。”

65 他说：“基督对你的意义真的像你说的那么多吗？”

66 他说：“他对我的意义远超过了我有气息时所能说的！”就是这样。这是怎么回事？他找到了钥匙。

67 那个年轻人于是说：“如果你声称这些事，你对我说它们像你一样是真的，那么我也要同样真实地认识这同一位耶稣。”

那是怎么回事？他知道老人握住了钥匙，他可以开锁，也可以锁上。

68 你知道，一把钥匙能锁上，也能开锁。瞧？你能解开，也能捆绑。是的。同样的钥匙能锁上，也能开锁。开锁的钥匙也能锁上。绝对是的，瞧，因为它能作两面的工作。当教会失去了它对那件事的异象时，这是何等可怜啊！当教会把自己出卖给信条时，这是何等的悲哀，这就是我们今天所做的，现在我们又被叫去联合。

69 现在，我们看到罗马的高层要和他们在哪里会面了；他们要改变一些的做法。我还以为他们是不改变的呢，但终归他们还是要这么作的，要给每个神父，不管他在哪里，都拥有像教皇一样的权柄等等。教会出卖给了教条而不是神的道，何等的可怜。瞧？他们就在那里把钥匙丢了。那就是过去常发生的大神迹、奇事今天不能在人们中间发生的原因；他们丢失了钥匙！是的，他们知道这扇门，他们知道这扇门在那里，但接下来是开门的钥匙。财宝就在这扇门后面。它们被锁住了，让不信的人看不见。但信徒，他有信心，能拿起信心的钥匙，能开这些门上的锁。是的，先生。

70 有一次，几年前这里有一位宣教士弟兄，他觉得他有一个呼召要去非洲。他是个年轻人，有妻子和两个孩子，是非常漂亮的年轻女孩，每个大约七、八岁。这个年轻人无法摆脱这呼召。他是一个传道人，他在那个乡村有一个好教会。但他就是无法摆脱那个呼召；他“必须去非洲”。他昼夜祷告。他不想去。神一直在对他说话，“你必须去！”最后他到了一个决定的时刻了，他必须去！

71 所以，他去见他教会的宣教委员会，他说：“神呼召我去宣教场上，去到遥远的罗得西亚的丛林里。”在丛林里，有多的成灾的疟疾、热病和炽热的阳光，糙皮病、麻风病以及各种的疾病都在丛林里，在那里他打算度他余下的一生。他变卖他的住宅和他拥有的一切。所以宣教委员会想试验他，他们说：“你现在肯定吗？”

他说：“我肯定。”

72 他们对他说：“先生，你有这样想过吗？你有两个漂亮的小女孩，你有一个可爱年轻的妻子，如果你只是……为什么你不过去先看看那里怎么样，然后再回来呢？”

73 他说：“不，主告诉我了。哦，它太真实了！”他说：“主呼召了我。我也不想离开我的家，我也不想离开我的教会和我的会众，但主呼召我去那边的丛林里。”

74 他说：“先生，你知道你的小女孩可能染上黄热病或黑水热，一夜之间就死去吗？”他提到不同的人失去了自己的孩子、小家伙，带他们到那里，得了疾病，他们没有疫苗对付。说：“想想麻风病，想想你漂亮的妻子和两个小女孩得了麻风病，还有你必须忍受那个炽热的阳光等等。”说：“你不怕把你孩子和妻子带到那样的地方，陷入危险吗？”

75 这个年轻的宣教士站在那里，泪水开始沿着他的脸颊往下流，他转过身，说：“我的弟兄们！神呼召我的异象，”他说：“如果神呼召我去非洲，我的孩子和家庭在非洲就比世界上任何地方更加安全。”阿们。那是怎么回事？他对呼召拥有钥匙；他对他所谈论的有信心。哦，我想那是何等勇敢的宣告啊！我最初听到那个时，我的心都颤抖。瞧，“如果神呼召我去非洲，我的孩子会得麻风病、糙皮病等等的疾病，但他们在那里比在世上其它任何地方都更安全。”他拥有钥匙。需要的就是那个。

76 当你得到了钥匙，就没有惧怕，没有疑惑，没有疑问了。你不需要就这件事问其他任何人；你清楚知道。你手里拿到它了；你知道要做什么。阿们。你知道结果会是什么；你知道门要打开。你已经检查了控制杠，你知道它确实是对的东西；当你把钥匙插进去时，门就会敞开。

77 哦，巴不得教会能拥有钥匙！巴不得教会拥有那把信心的钥匙，我们就可以打开任何门，任何疾病，任何灾殃，现在的任何情形。只要我们拥有这钥匙，它就能向我们打开。这个人对他的呼召拥有钥匙。

78 请你们原谅我讲一个私人的见证。我记得大约十五、十七年前，当时主在河上对我说话，他在那个火柱中降下，你们

看到他的照片，他对我说，他说：“你要带着这个信息到全世界去。”

我记得在格林斯米尔，当时他对我说话。

79 我去告诉牧师，他告诉我，说：“比利，你那天晚上吃了什么？你做了一个噩梦。”他说：“回到你的工作中去。你正在公共服务公司工作，有一份好工作，回去管好你自己的事吧，孩子。”说：“你做了一个噩梦。你吃了什么东西。”那一点也没有搅扰到我！

80 当我开始举行医治聚会时，你们这里许多人记得那天早上我讲的信息，我传讲了“**正如大卫去迎战歌利亚**”。

81 他们告诉我，他说：“在现代科学的时代，我们有了各种医学研究，我们有了最好的医生，许多年前教会早就忘记神的医治了，你要怎么去到那样的巨人面前？你要怎么走到卫理公会、浸信会、长老会等等面前，甚至五旬节派面前呢？他们很久以前就忘记了它，陷入了自己的教条中。没有宗派，没有其它任何东西支持你，你要怎么面对呢？比尔，你要怎么做呢？”不管怎样，它一点也没有搅扰到我，因为我手里握着一把钥匙！我说……他们说：“没有人会相信你。你做不了这件事。没有人会相信你。”

82 我说：“我不在乎。有一件事是肯定的；神呼召了我，我必须去，因为神呼召了我。”我握着钥匙。他呼召了我，他显给我看了，他告诉了我，当他差派我时，我看到了他的同在，钥匙就在那里！

83 牧师说：“只有七年级的教育，你就想在国王和君主面前传道和祷告！”

我说：“那是照着他的道！”

84 去年大约在这个时候或之前的一、两个礼拜，我来到教会，告诉你们主神给了我一个异象……说在一次打猎的旅行中，我会发现一只动物，它头上有四十二英寸长的角。在打到这只动物回来的路上（它会躺在那里，它所要的位置），在回来的路上，我要打死一头毛尖银灰色的灰熊。我去了这个地区，我跟

这人说话，他说：“我没有见过有任何动物像那个样子。至于灰熊，我一头都没见过。”

我说：“但它一定在某个地方。”

85 所以他说：“我们根本还没有进入到有熊的地区。我们是上去打野羊，比树林的界线要高很多。”瞧，我跟他一起去。

86 第二天在那个地点，就在主所说的地方，那只动物就躺在那里。所以我去打了这只动物，我们正剥下皮和角等等的时候，他说：“我想问你一件事。三天前我们离开营地时，你告诉我，你射中这只野兽后，在回来的路上，你会杀死一头毛尖银灰色的灰熊。”

我说：“那是主如此说！”

87 他说：“我不是在怀疑你所说的，”他说：“因为我的兄弟是个癫痫病患者，你一生从未见过他，一次你上到这里时，你告诉我，当我做了某件事时，那个孩子要得医治。他就得医治了。”他说：“呐，但是伯兰罕弟兄，我要问你，”他说：“我能从山上一直看到山下树林的交界处，就是那些马正站的地方。那里什么也没有。一根草都没有，连块石头都没有，什么也没有。”驯鹿苔藓，大约有两英寸高，在树林的界线之上，在树林的界线之上、两英里。他说：“熊会出现在哪里呢？”

88 我说：“神是耶和華以勒。如果他告诉我那里会有一头熊，就必有一头在那里。”

89 往山下走，每当我们走了大约半英里，更靠近目的地时，他就说：“伯兰罕弟兄，该是那头熊出现的时候了。”

我说：“别担心，它会在这里的。”

90 当我们离马所在的地方差不多五百码的时候，我们背上背着沉重的野兽的角等等，必须再歇一下。他又周围观看，我看见他的脸，当他看我的时候，仿佛他的内心正在纳闷。瞧，他希望熊会在那里，但他没有钥匙。

91 但不管怎样，藉着神的恩典，他从未让我失望。当他告诉我那里会有一头毛尖银灰色的灰熊时，我就有钥匙了。我一点也不怀疑，一点也不。我转身对着他，我说：“巴德，它必在那

里。”就在我转身的时候，[磁带空白一编注。]熊正站在我们上面大约半英里处。

92 他丢下望远镜，说：“天啊，比利，那是一头毛尖银灰色的大灰熊！”

93 瞧，钥匙，异象，主的道，没有任何东西能改变它或阻止它。今晚教会所需要的不是一个教育。今晚教会所需要的不是一个宗派。今晚教会所需要的不是信条。今晚教会所需要的是打开经文一门的钥匙。基督就是那扇门，他就是道。对永生神话语的信心能打开每一扇门。

神啊，赐给我们钥匙。赐给我们钥匙。

94 《希伯来书》12章说：“我们既有这许多的见证人，如同云彩围着我们，就当放下各样的重担，脱去容易缠累我们的不信。”它说“罪”，“罪”就是“不信”。瞧？只有一种罪，就是不信。

95 “罪”的意思是“没打中”。就像你射击，你没打中，最好校准你的枪，瞧，因为哪儿出问题了。你没打中。瞧，回去再试一下。瞧？它是指转回去，你没打中。当你想要成为基督徒，却跑去加入教会，你就没打中。当你想要成为基督徒，却奉“父、子、圣灵”的名受点水礼，你就没打中。你最好回去。你不会打中靶子。就像这个世界一样是千真万确地，你肯定会打偏的。只有一样东西能让你完全瞄准，那就是经文，圣经，神的道。因为天地要废去，神的道却永不废去。

96 所以，要握住那把钥匙，要对神的道有信心！你所信的每一点信心，你一点也不要怀疑，你就能打开那立在你和神所给你的祝福之间的每扇门。愿神帮助我们得到那把钥匙，这是我的祷告。让我们现在低头祷告。

97 我们的天父，今晚我们感谢你，你赐给我们一把钥匙来给我们打开救恩的门。主啊，我为此感谢你，因为我们得救了，也感谢你给了我们迄今为止所能够使用的钥匙。但是神啊，赐给我们信心，使这些写在你书上的每句话都成为小控制杠，而这把钥匙叫耶稣……我是说这扇门叫耶稣，当这把称作信心的钥匙来触摸你的每句话时，就会打开它。信心会把那个小控制杠按下去，

我们就能进入那个祝福里。天父，赐给我们那把钥匙，使我们能够对神的应许有信心，使我们的信心能不失败，使我们能够服侍你也能够服侍那些跟我们在一起的人。

98 主啊，赦免我们一切不信的罪，帮助我们成为属你的。我们现在来到圣餐桌上，我祈求，天父，愿你赦免我们一切的过犯，使我们能够围绕神的桌子进入交通的喜乐中。我们奉耶稣的名求。阿们。

99 我的弟兄姐妹，如果你得到了天国的钥匙，开门的钥匙，救恩的钥匙，愿神帮助你打开这些门，让耶稣进来。让他把你所渴望的东西赐给你。

100 呐，就在我们开始读圣餐的经文之前，我想说一件事，因为它是讲圣餐的。当我们来到这个祭坛，只有一个进来的方法；那就是，如果我们手里握住信心的钥匙，就让我们知道我们的罪被赦免了。如果我们没有那把钥匙打开那扇门，让我们的罪得赦免，我们就无分于主的圣餐桌。因为人如果不配，却还吃喝，就是吃喝自己的罪了，因为没有分辨这是主的身体。呐，那是真的。

101 我猜想我们所有的人都知道今天是全国圣餐日。这是所有教会领圣餐的日子。这是给国家的全国圣餐日。我认为在我们领受它之前，说一、两句关于圣餐的话是合宜的，牧师，如果他愿意的话，请他准备好经文，读主的圣餐的吩咐。呐，这圣餐……呐，我只用大约十分钟。

102 我们就要领的这个圣餐，已经成了圣经中争论最大的教义。那是早期……早期教会最早的争论之一。今天新教的圣公会和卫理公会，和许多新教教会，如果他们能越过圣餐这一关，他们将会很高兴地接受天主教，罗马天主教的教导。但他们会同意神父应该结婚而成为传道人，天主教会在他们的会议和聚会上几次同意那点。他们同意这点。他们会同意不同的祷告等等，新教教会将会同意这点。教理问答集等等，这里那里的小圣坛，天主教会愿意这么做。但当说到圣餐时，他们就无法达成一致了。任何读过历史的人都知道那事。但是，当然，在我看来，在

我能接受它之前，他们还有许多东西要摆脱，你瞧，因为那不在圣经中。

103 但我要你们对天主教会说一件事。你们知道天主教会起初就是使徒的五旬节教会吗？绝对是的！它是教会的开始。你们看到他们去到了哪里了，他们不断删去神的道，而加上教条。

104 如果五旬节派教会可以再存在一百年，它就会比今天天主教会更远离圣经，若照他们现在这种趋势的话。

105 天主教会花了几百年才远离它，花了三百年才从早期教会去到组织起来的罗马天主教会，他们就从那儿开始了。他们把那些的名流啊等等的人都招纳了进来，他们砍掉**这个**，加进**那个**，删去**这个**，树立**那个**，拆掉异教偶像，树立基督徒塑像，等等，在那些事上妥协，直到他们走到了他们现在所拥有的罗马天主教会。

106 新教五旬节派教会从它存在时起才五十年，它已经从它起步的地方堕落了，从现在起一百年后，它将陷入比天主教会更糟糕的境地。没错。这句话看起来有些深奥，但瞧瞧他们从哪里堕落了。他们进入组织里了；他们在**这点、那点**和各种各样的事上妥协。他们往那里走了，看吧，完全走回去了。

107 但**圣餐**，它被称为“主的晚餐”。呐，许多的人，他们想在早上领圣餐。圣经里没有说它是主的**早餐**。今天这些人怎么，他们怎么可以仍然说“主的晚餐”，而他们却不这么跟从。他们砍掉**晚餐**，省略它，称它“主餐”，荒唐。它是晚餐！

108 呐，它在圣经时代一直是个争论，那个时候就是一个争论。当人们来到圣餐桌上时，他们误解了主的晚餐。保罗告诉了那些哥林多人。他们到主的圣餐桌上喝醉了。瞧，那个时候就被误解了。他说：“你们若要吃，可以在家里吃。”

109 另外还有一件事，它的真正意义被误解了。罪人，活在罪中的人，也来领圣餐。圣餐被误解了。一个与他母亲，哦，与继母同居的人，教会已经跟他讲了这事，他却仍然在桌子上领圣餐。

110 他们中间有分党，他们却仍然领圣餐。他说：“我听说你们行事好像其余的外邦人一样。你们中间有摩擦，好像是在一特

别是在矶法家里，等等。”说：“你们行事好像其余的外邦人一样。”瞧，它被误解了。

111 圣餐一直被误解。呐，我可以就那点继续讲几个小时，但我们得领这圣餐和洗脚。呐，现在除了几个宗派以外，其它的都干脆取消了洗脚。许多五旬节派已经完全离弃了这个。瞧？然而它仍然原原本本地被写在圣经里。瞧？

112 呐，罗马不叫它“圣餐”。他们叫它“弥撒，是神圣的弥撒”。他们不领圣餐；他们守弥撒。那是弥撒，弥撒绝对是把圣餐的真实意思除掉了。“弥撒”的意思是“希望”。他们守弥撒，希望（藉着在弥撒中这样做）神会赦免他们的罪，藉着“领基督实际的身体，就是神父拿起的那个，转变成基督的身体和血”，希望藉着这么做，神会除去他们的罪。那是弥撒。

113 新教徒称它“圣餐”。圣餐是“感恩”的意思。新教……天主教守弥撒，在弥撒中希望神赦免他们的恶行。新教领圣餐，藉着跟神交流，感谢已经成就的事：与他谈心，这事已经成就了。天主教希望它成就了；新教说它已经成就了。天主教想知道他的罪是不是被赦免了；新教承认他们被赦免了，他自由了。圣餐是跟神谈心。我们所吃的这些物品，不是**希望**我们的罪得到赦免，而是这些罪**已经被**赦免了。因为那是……一个是希望；另一个是信心。一个是希望他是**对的**；另一个知道他是**对的**。瞧？另一个，一个是希望，因为他不知道他的立场，另一个知道他是**对的**，因为他知道神说了什么。就是这样。那就是差别。所以当你只是希望时，要谨慎；但当你知道了，就继续走。瞧，那么你跟神就有交流了。新教是，他说他得赦免了，他知道这个；天主教有弥撒，希望他将得到赦免。就好像这个：一个是乞丐，希望凡事都好，瞧吧；另一个乞丐则感谢已经成就的事。他们都是乞丐。但一个是乞讨，希望他将得到；另一个乞丐知道他得到了，感谢神赐给他。呐，差别就在那里。那是圣餐。是的，先生。一个是希望他得到赦免；另一个知道他得到赦免了，并为此感谢神。

114 所以，圣餐是给从神的灵重生的基督徒的。**重生**并不一定是指你现在已经得到了圣灵。呐，记住。许多人是那样教导的。正

如阿根廷布莱特老弟兄那天在这里的讲台上说的，“我没有认识哪个人是这样教导的。”瞧？新生并不是圣灵的洗。经文不支持这个，在我看来，我不那么认为。瞧？我相信你重生……

115 那就是为什么我是用“奉耶稣基督的名受洗”这个词，但并不是为了重生。呐，五旬节派，联合五旬节派教会奉耶稣基督的名施洗来得到重生。我不相信那个。如果他们想那么做，他们可以做。但我相信彼得说先要“悔改”。水不能赦罪。基督会是这样传讲它的。但我相信悔改是虔诚的痛悔；“悔改”的意思是“转过来，回去，”你没打中，“重新开始”。先那样做！你在水中的洗礼只是一个外在的宣告，表明一件事已经在你里面成就了，你接受了基督作你的救主。

116 据我所知，我想今晚只有这里教会的人，因为我不常来这里，所以不知道谁来，谁不来。不久前我在水池里给一个人，给一个老人施洗，在这里受到了一点批评。我去到他那里；他是个很好的老人。我有幸带领他家里所有的人归向了基督，他们都是基督徒。这老人是个很好的老人，我喜欢他，所以我去他那里，我对他说：“大伯，为什么你不成为一个基督徒呢？”他爱我。

117 他说：“伯兰罕弟兄，等我变好后才能做基督徒。”

118 我说：“大伯，我跟你你说你要做什么。你四处看看，等你找到你到哪里能变得够好，然后告诉我那个地方在哪里，我也想去。”我说：“基督从没有来救好人。他来救坏人。”如果你认为你很好，那他就不来救你了。他来救那些他知道是坏人的人。瞧？基督受死为要救罪人。瞧？我说：“大伯，这里有一条线。”

他说：“瞧，我老是抽烟。”

我说：“我连谈都不想谈那些。”

他说：“我尝试过戒掉它们，伯兰罕弟兄。”

我说：“好的，我们不谈香烟的事。”

他说：“瞧，当我能……”

119 我说：“不要，再也不要说它们；让它们去。我想问你一个问题。”

他说：“好的，是什么呢？”

我说：“你相信有一位神吗？”

120 他说：“当然，我相信。”他说：“我像你一样坚定相信那点，我猜想是的，伯兰罕弟兄。”

121 我说：“你相信那同一位神越过他的品系，成了肉身，以这位耶稣基督住在我们中间，为要拯救人吗？”

他说：“是的，我相信那个。”

“他受死为要拯救像你像我这样的罪人吗？”瞧？

“是的，我相信那个。”

122 我说：“呐，它就像这样。我们大家都在这里的一座大房子里，我们在监狱里。我不能站在这个角落里，说‘这个能帮我离开监牢’；也不能站在那个角落里，说‘那个能帮我离开监牢’，我们大家都处在同样的困境里。生在这个世界的每个人都是生在罪里，在罪孽里成形，来到世界说谎话。他从一开始就是个背叛者。”

123 那天有人这么问：“伯兰罕弟兄，如果……亚当、夏娃与他们今天的子孙有任何差别吗，如果他们都赤身露体行走在……他们的身体会是一样的吗？”

124 我说：“不，先生。”弗雷德弟兄和我，还有他们一群人，我们打完松鼠回到家。我说：“不，他们不是一样的。”

125 他说：“你是指夏娃是个跟她女儿不一样的女人，亚当是个跟他儿子不一样的男人吗？”

我说：“在许多方面一样，但就身体方面而言，不是完全一样。”

他说：“差别是什么呢？”

126 我说：“他们没有肚脐。他们是被造的。是的。他们没有连接在任何东西上。”

127 凡生在这世上的任何东西只要身上有那个东西，那就表明了他一开始就是个背叛者。没错。我说：“肯定的，有一个差别。他们没有肚脐。他们来到世上的方式是跟任何女性都没有关系的。”瞧，神创造了他们。

128 呐，我说：“我想说一件事。每个在这监牢里的人，谁圣洁呢？谁不是藉着性生出来的呢？不管他是怎么样的，谁能帮助别人呢？我们都在这个监牢里。但神使自己成为他造物中的一员，在性以外，藉着他亲自创造的圣血而来，藉着那个血他救赎了我们。”我说：“大伯，你相信那个吗？”

他说：“我相信那个。”

129 我说：“基督为了像你一样的坏人受死。呐，只有一个方法可做。没有任何事是你可以做。他提供给你。你不配得到它。你不能做任何事来得到它。他把它给了你。你愿意接受他为了不让你下地狱所做的一切吗？”

130 他说：“我愿意那么做。”他说：“但如果我能戒掉这些香烟就好了。”

131 我说：“香烟自己就会戒掉的。你只要……我不是在要求你。我不是律法主义者；我相信恩典。‘凡父所赐给我的人，必到我这里来。’”我说：“只要你全心相信那个！”

他说：“我全心相信那个。”

132 “那么，你愿意在那些基础上接受它，你不配得到它，但他是那位配得的。不要看你自己；注视他，因为你不能为自己做任何事。注视那位为你做了一件事的。他怎么样呢？”

“哦，”他说：“他是配得的。”

我说：“就是这样，那么，接受他所赐给你的。”

他说：“我接受。”

133 我奉耶稣基督的名给他施洗了。他从这里出去，又点上了一支香烟。

134 几个礼拜前，我去他的家。一个晚上我看见一个异象，一棵常青树被砍倒，被掀翻了。我看见木板钉在上面。与最后的木板邻接的是一块很突出的木板。在那块木板下面，一直到末端，

像这样伸着，树就在那里折断。一个声音说：“它本该是你，”或者“它本来是你。”考克斯大伯摔倒了，他背部这里摔碎了。次日早上，他在床上时，他们把他的烟拿给他，那欲望已经离开他了。几个礼拜前的事！他再也没有抽一支，甚至一点也不想要了。瞧？不久前我看见他，几个礼拜前他的手因香烟到处是褐色，现在他甚至忍受不了有一根香烟在身边。把首要的事情放在首位！不要试图变好；你一开始就不好，你不能做任何事。有一条分界线；所有的人都在那边。

135 呐，当我出生在这个世界，那是出于我父母的神圣婚姻，我母亲子宫里是个卵子，我父亲的性腺里是个血细胞。我的生命由那个血细胞组成（而不是我母亲的卵子），乃是我父亲的血细胞。当那个血细胞进入适当的地方，遇到卵子，当它遇到时，神吩咐大自然给我一个身体。后来我出生成为人类，我被赐予一个机会，成为一个有智力的人，像人类一样，我可以开车，或者像人类一样做事情，走路，说话，开车，等等。我被赐予了那些，因为我出生在人类的家庭里，被赐予了智能，成为一个人。

136 呐，当我出生在神的家里，我通过这血来，这血赐给我生命。我在基督里活了以后，他用圣灵和能力给我施洗，成为神的一个儿子。呐，就像我能跟人一样走路、说话，跟人一样开车。呐，当我领受圣灵时，我领受了能力来赶鬼，说新方言，传福音，医治病人。我受洗了！不是出生，而是受洗了！

门徒聚集在楼房，
奉主的名祈祷，
领受圣灵的洗，
服侍能力来到。

137 阿们。你相信得到永生，你藉着信心重生。在《约翰福音》5:24，耶稣说：“那听我话、又信差我来者的，就有永生，”不是圣灵，只是有永生。他生在神的家里。接下来要受洗归入圣灵里，拥有信心的智能，相信福音，让它起作用，使它正确运行。阿们。接着他举止就像神的儿子了。他能赶鬼。耶稣说：“信的人必有神迹随着他们！”瞧？“就是奉我的名赶鬼，说

新方言，手能拿蛇，喝毒物。”瞧，他领受了圣灵的能力来做这些事。

138 呐，耶稣离开时，他说：“我去是与你们有益的。我若不去，圣灵就不来。”瞧？他既来了，就要叫世人为罪责备自己，教导人为义，把将来的事告诉你们（那就是异象）。“他要把我所教导你们的事，向你们启示。”关于他要来的这些话……除非经过圣灵的洗，否则没有人能明白神的道。当一个人说他得到了圣灵的洗，却质疑神的道是对的，就不对劲了。

139 保罗是新约的批评家。不，新约还没有写下来。保罗，扫罗是基督教的批评家。当他领受了圣灵，他去了亚细亚三年，查考圣经，因为他受教于一位大教师迦玛列的门下。后来他回来，十四年后，他上去耶路撒冷见彼得，发现他们讲的逐字逐句都是一样的福音。同一位神让彼得在五旬节那天传道，告诉他们要悔改，奉耶稣基督的名受洗，那同一位圣灵向保罗启示了它，在《使徒行传》19章，他们已经在一个月受了约翰的洗礼，他告诉他们，说：“你们要奉耶稣基督的名重新受洗。”瞧？

140 瞧，圣灵跟经文是完全一致的。那对神的道的信心打开了每个奥秘。阿们。在《约翰一书》5:7，圣经说：“在天上作见证的有三，就是父、道（即基督）与圣灵，这三者乃为一。”“在地上作见证的有三，就是水、血与灵。这三者不是一，它们乃是归于一。”呐，没有子，你就不可能有父；没有圣灵，你就不可能有子；他们是一位。但你可以称义，却没有成圣，你可以成圣，却没有圣灵。成圣是藉着血，生命是藉着血来的。瞧？圣灵是神的能力，瞧，是那个赐给教会的能力。

141 《使徒行传》1:8，“圣灵降临在你们身上，你们就必得着（什么？）能力。你们就必得着能力！”（不是“你们就必重生”。）“圣灵降临在你们身上，你们就必得着能力，并要在耶路撒冷、犹太全地和撒玛利亚，直到地极，作我的见证。”瞧？圣灵降临在你们身上，你们就必得着能力。但首先你必须领受圣灵，那是神的能力，瞧，神要彰显和证明的能力。你们是一你们是……正如你是个人，学习说话、走路，做一个人所做的事；当你受了

圣灵的洗时，你就会被赐予能力，举止像神的儿女。难怪人们举止和行为像他们今天这样；他们从未被圣灵充满。如果他们有，他们举止就不一样了。他们声称他们有，但耶稣说：“凭着他们的果子，就可以认出他们来。”所以，你怎么能这么做呢？你瞧，全都混乱了。瞧？要回到现实中来！

142 呐，如果你行事合符正道，声称自己是个基督徒，我们邀请你今晚来到主的桌边。今天，毫无疑问，全国都在领圣餐，一些人以一个方式，一些人以另一个方式。但我认为做这件事的最好方式是跟随经文，照他们在圣经中所做的方式。我认为那就够了。

143 内维尔弟兄，你有圣经吗？内维尔弟兄现在要读经文。[内维尔弟兄说：“《哥林多前书》11章，从23节读起，”并读出以下的经文—编注。]

[我当日传给你们的，原是从主领受的，就是主耶稣被卖的那一夜，拿起饼来，]

[祝谢了，就掰开，说，拿着吃，这是我的身体，为你们掰开的，你们应当如此行，为的是記念我。]

[饭后，也照样拿起杯来，说，这杯是用我的血所立的新约，你们每逢喝的时候，要如此行，为的是記念我。]

[你们每逢吃这饼，喝这杯，是表明主的死，直等到他来。]

[所以，无论何人，吃主的饼，喝主的杯，若是不配，就是干犯主的身、主的血了。]

[人应当自己省察，然后吃这饼、喝这杯。]

[因为人若不配却去吃喝，不分辨是主的身体，就是吃喝自己的罪了。]

[因此，在你们中间有好些软弱的与患病的，死的也不少。]

[我们若是先审判自己，就不至于受审。]

[我们受审的时候，乃是被主惩治，免得我们和世人一同定罪。]

[内维尔弟兄说：“愿主祝福所读的他的道。”]

144 它总是这么神圣的一件事，这么庄严的一件事，我认为我们现在应该低头安静地祷告。你们为我祷告；我为你们祷告。让我们彼此祷告，求神怜悯我们这不配的受造物，我们就要吃这伟大的圣餐，为的是纪念我们主的死。

145 [伯兰罕弟兄暂停来做静默祷告。磁带空白一编注。] 我们的父，我们向你献上我们认罪的祷告，在你的金坛上，有我们的祭物，就是主耶稣。我们奉他的名求。阿们。

146 呐，我相信教会的长老会站好他们的位置，然后他们将……当会众上来领圣餐时，他们会一排一排领他们上来。我们总是想起那首歌：

被杀羔羊，你的宝血
永不丧失能力；
被赎教会，洗得清洁，
永远与罪隔离。

让我们低头。

147 仁慈、圣洁的父，耶和华，伟大的全能者，当我们等候时，请把你的祝福降在你的百姓身上。赦免我们的罪。现在，我们向你献上这圣餐，这葡萄酒，长熟的葡萄，传道人的手把这些捣碎在一起。现在我们把这酒带给你，使它可以为我们代表我们主耶稣基督的血，它是为了这个原因才被做成葡萄酒的。父啊，我祈求你为那个目的将这葡萄酒分别为圣。赦免我们一切的罪。愿每个领受这葡萄酒到他们身体里的人，愿他们得着从你来的健康、力量和救恩。主啊，求你应允。我们奉耶稣的名求。阿们。

148 圣经说，他掰开饼，祝福了，说：“你们拿着吃，这是我的身体，为你们掰开的。你们应当如此行，为的是纪念我。”我们拿起这些小块烤好的饼，没有经过发酵的。它是由基督徒做成的。它被做好，因为它代表基督的身体。我们明白，在基督门徒的那个时代里，或教会的日子里，他们取来了这些，在最后的晚餐，在基督最后的晚餐，预备了晚餐。圣经一路走来，这些事都是由门徒们来服侍会众的。今天，我们现代日子的门徒，我们教

会里的弟兄，这项事业的门徒，要来服侍会众。他们要拿起这些分好的饼，递给会众。

149 现在当你们领受这饼，记住，它代表羔羊。很久以前，以色列的羊羔在火上烤，跟苦菜一起吃，人们就有力量了；在整个旅程中，他们的鞋子没有穿破，他们的衣服没有穿破，直到他们到达他们的应许之地。愿神保守我们健康、快乐，服侍他，直到我们到达他所赐给我们的应许之地。

让我们祷告。

150 仁慈的天父，正如我今晚讲到我们主的那个神圣、圣洁的身体，神本性的丰盛居住在它里面。当我想到那个身体被打破、裂开，血流出来，他的后背和肋骨都露了出来，背上到处是鞭伤；当我想到这个皱褶的、受击打的饼代表那个身体时，它又再度更新在我们心中。主啊，今晚我们把自己的心放在你的祭坛上。神啊，赦免我们。愿这掰开的饼，当它进到你的这些仆人口里时，愿他们认出是你宝贵的身体被压伤和受害，因这鞭伤我们得了医治。主啊，求你应允。为了它预期的目的将这烤熟的饼分别为圣。我们奉耶稣的名求。阿们。

先拿着等一会儿。

151 这不是封闭的圣餐。欢迎每个基督徒信徒来到主的圣餐桌前，跟我们有这样的交通。



开门的那把钥匙 CHN62-1007

(The Key To The Door)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1962年10月7日星期天晚上，在美国印第安那州杰弗逊维尔以英文传讲的。英文信息是摘自录音带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2017 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org